



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي في جيبك

ترجمة الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي



يقدم هذا الكتيب لمحة عامة عن الجمعية العامة للاتحاد البرلماني الدولي ويركّز على عشرة قضايا رئيسية:

1. المشاركة 4

- الأعضاء
- الشركاء
- المراقبون الدائمون
- عدد أعضاء الوفد

2. هيكلية الجمعية العامة للاتحاد البرلماني الدولي 6

- الهيئات الرئيسية للاتحاد البرلماني الدولي
- مناقشة عامة
- بند طارئ
- اجتماعات أخرى (ثنائية الأطراف، زيارات ميدانية، فعاليات جانبية)

3. اللجان الدائمة للجمعية العامة 10

- التشكيل
- دورة القرار
- تعديلات على مشاريع القرارات المعدّة من قبل المقررين

4. القرارات والمقررات والوثائق الختامية الأخرى 13

الجمعية العامة

- قرار البند الطارئ
- قرارات اللجان الدائمة وتقاريرها
- الوثيقة الختامية للمناقشة العامة

المجلس الحاكم

- قرارات لجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين
- استراتيجية الاتحاد البرلماني الدولي
- تقارير المنتديات واللجان والهيئات الأخرى

ترجمة الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي



5. إجراءات التصويت 17
- القواعد الأساسية
 - طرق التصويت
6. حقوق المندوبين 20
- حقوق التحدّث، لنقل التعديلات، للتصويت
 - تعليق الحق في التصويت
7. الاقتراحات، نقاط النظام، الكلام المسيء، وحق الرد 21
8. المجموعات الجيوسياسية ووظائفها 23
9. تطبيق الجمعية العامة 24
10. متابعة الجمعية العامة 25

تتم الإحالات المرجعية إلى الأحكام ذات الصلة في النظام الأساسي للاتحاد البرلماني الدولي وقواعده. في هذه الوثيقة، عندما تستخدم كلمات "عضو الاتحاد البرلماني الدولي"، يجب تفسيرها على أنها تشير إلى البرلمان الأعضاء في الاتحاد البرلماني الدولي.

1. المشاركة

أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي

يشكل كل برلمان وفقاً لقوانين الدولة ذات السيادة والذي يمثل سكانها الذين يعملون على أراضيها قد ينضم الى الاتحاد البرلماني الدولي.

← المرجع. النظام الأساسي: المادة 3 الفقرة 1

الشركاء

إن المنظمات (والاتحادات) البرلمانية الدولية التي أنشئت في إطار القانون الوطني من قبل الدول الممثلة في الاتحاد البرلماني الدولي، بناء على طلبها وبعد التشاور مع الأعضاء المعنيين في الاتحاد البرلماني الدولي، يتم قبولها من قبل المجلس الحاكم

الشركاء.

← المرجع. النظام الأساسي: المادة 3 الفقرة 5

المراقبون الدائمون

مُنحت صفة مراقب دائم لنحو 70 منظمة مما يمكنهم من الحضور والمشاركة فعالة في جمعياتنا العامة المنعقدة مرتين في السنة. فئات المراقبين الدائمين:

- (أ) مؤسسات منظومة الأمم المتحدة؛
- (ب) المنظمات الحكومية الدولية الإقليمية؛
- (ج) الجمعيات/ الهيئات البرلمانية الإقليمية أو الجيوسياسية؛
- (د) المنظمات غير الحكومية في جميع أنحاء العالم؛
- (هـ) اتحادات الأحزاب السياسية الدولية؛
- (و) المنظمات (والاتحادات) التي يتشارك معها الاتحاد البرلماني الدولي بعلاقة عمل مفيدة.

ترجمة الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي



عدد أعضاء الوفد

عدد المندوبين (حقوق التصويت والتحدث)	
8 (أقل من 100 مليون نسمة) أو 10 (أكثر من 100 مليون) + عضو برلماني شاب واحد ما لم يتم تعديل الاستحقاق - انظر أدناه	أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي
8 (بدون حقوق تصويت) ما لم يتم تعديل الاستحقاق - انظر أدناه	الشركاء
2 (بدون حقوق تصويت)	المراقبون الدائمون

← المرجع. النظام الأساسي: المادة 5 الفقرة 2 في حال التأخر (سنتان)، يقتصر عدد المندوبين الذين قد يشاركون في الجمعية العامة، على النحو التالي:

مندوبان برلمانيان اثنان	أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي
مندوب واحد	الشركاء

وفقاً لتعديلات جديدة في النظام الأساسي للاتحاد البرلماني الدولي وقواعده، الأعضاء الذين تأخروا أكثر من ثلاث سنوات في المساهمة بميزانية الاتحاد البرلماني الدولي يصبحون غير شركاء في المنظمة (تعليق الحقوق، بما في ذلك المشاركة في الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي).

2. هيكلية الجمعية العامة للاتحاد البرلماني الدولي

الجمعية العامة هي الهيئة السياسية الرئيسية للاتحاد البرلماني الدولي. تجتمع مرتين في السنة وفق برنامج يتضمن:

- مناقشة عامة؛
- النظر في المقترحات واعتماد أي بند طارئ؛
- اعتماد قرارات وتقارير اللجان الدائمة.

وتجتمع جميع الهيئات الرئيسية للاتحاد البرلماني الدولي أيضاً في غضون أسبوع الجمعية العامة:

- تشرف اللجنة التنفيذية على إدارة الاتحاد البرلماني الدولي وتقدم توصيات إلى المجلس الحاكم.
- إن المجلس الحاكم هو الهيئة الإدارية وهيئة تقرير السياسة للاتحاد البرلماني الدولي. فهو يقبل الأعضاء ويعيدهم ويعلق عضويتهم. كما يتبنى استراتيجية الاتحاد البرلماني الدولي وميزانيته وبرنامج عمله، ويحدد الإطار المرجعي للجان الدائمة والهيئات الفرعية للمجلس، كما يوافق على تعديلات النظام الأساسي والقواعد.
- الجان الدائمة الأربعة التي تركز على السلم والأمن؛ والتنمية المستدامة؛ والديمقراطية وحقوق الانسان؛ وشؤون الأمم المتحدة، ومناقشة القضايا ذات الصلة واعتماد القرارات.
- يقود منتدى النساء البرلمانيات أعمال الاتحاد البرلماني الدولي لتصحيح اختلال التوازن بين الجنسين في التمثيل السياسي في البرلمانات الوطنية، داخل هيئات الاتحاد البرلماني الدولي وجمعياته العامة. يقدم التعديلات المتضمنة منظور نوع الجنس في إطار عمل اللجان الدائمة.
- يناقش منتدى البرلمانيين الشباب بنود موضوعات الجمعية العامة من منظور الشباب وضع توصيات أمام الهيئات الحاكمة.
- تبحث لجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين في انتهاكات حقوق الإنسان للبرلمانيين وتقدم سبل الانصاف.
- إن اللجنة المعنية بمسائل الشرق الأوسط تشجع الحوار المنتظم بين النواب الإسرائيليين والفلسطينيين.
- تجتمع مجموعة مساهلي الوضع أجل قبرص، مرة في السنة في الجمعية العامة، مع ممثلي الأحزاب السياسية من كلا المجتمعين في الجزيرة، على أساس المساواة السياسية.
- تدعو لجنة تعزيز احترام القانون الإنساني الدولي إلى حماية المدنيين والمقاتلين في الصراع حول العالم من خلال اعتماد وتصديق القوانين والمعاهدات ذات الصلة.

ترجمة الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي

- المجموعة الاستشارية الرفيعة المستوى المعنية بمكافحة الإرهاب والتطرف العنيف للاتحاد البرلماني الدولي توجّه وتراقب خطة عمل الاتحاد البرلماني الدولي للبرلمانات في هذا المجال وتهدف لسدّ الثغرات المتعلقة بتنفيذ قرارات الاتحاد البرلماني الدولي والأمم المتحدة.
 - ويتصدر الفريق الاستشاري المعني بالصحة عمل الاتحاد البرلماني الدولي في مجال الصحة.
- وتقام أيضاً العديد من الفعاليات الجانبية، بما في ذلك ورش العمل وفرق المناقشة.

مناقشة عامة

تجرى مناقشة عامة حول موضوع عام في الجلسة العامة لكل جمعية عامة للاتحاد البرلماني الدولي. يجوز لكل وفد برلماني تسجيل ثلاثة متحدثين كحدّ أقصى، إذا كان المتحدث الثالث هو نائب شاب (تحت الـ 45 سنة من العمر).

تسجيل وترتيب المتحدثين

يجب على المندوبين التسجيل من أجل أخذ الكلمة، إما عن طريق إعادة استمارة التسجيل المسبق المتاحة في [صفحة وثائق الجمعية العامة](#) أو في مكتب تسجيل المتحدثين (خارج قاعة الجلسات العامة). يفتح باب التسجيل قبل 24 ساعة من بدء المناقشة العامة ويغلق في اليوم الثاني من الجمعية العامة. يتمّ تحديد ترتيب المتحدثين من خلال إجراء القرعة العامة عشية أول اجتماع للجمعية العامة.

رؤساء ونواب رؤساء الجمعية العامة

عندما يجتمع الاتحاد البرلماني الدولي خارج جنيف، فهو تقليدياً رئيس البرلمان المضيف الذي ينتخب رئيس الجمعية العامة. في جنيف، يضطلع رئيس الاتحاد البرلماني الدولي بالدور. يجوز لجميع لأعضاء الاتحاد البرلماني الدولي تعيين أحد مندوبيهم كنائب لرئيس الجمعية العامة (المادة 7 الفقرة 3 من الجمعية العامة). سيحل نائب الرئيس محل رئيس الجمعية خلال الجلسة أو جزء من الجلسة.

وقت التحدث في المناقشة العامة

اللجنة التوجيهية للجمعية العامة (تتألف من رئيس الجمعية العامة، رئيس الاتحاد البرلماني الدولي، ونائب رئيس اللجنة التنفيذية، فضلاً عن رؤساء اللجان الدائمة) قد عدّل وقت التحدث لضمان حسن سير المناقشات. الأرقام التالية تساعد في عملية الارشاد.

الوقت الكلي لكل وفد	عدد المتحدثين	
<ul style="list-style-type: none"> الجزء الرفيع المستوى (رؤساء الجلسة): 7 دقائق متحدث واحد (غير رئيس الجلسة): 6 دقائق متحدثان: حتى 7 دقائق عضو برلمان شاب: دقيقتان إضافيتان 	<p>2</p> <p>+</p> <p>عضو برلمان شاب واحد</p>	<p>أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي و الشركاء</p>
<ul style="list-style-type: none"> 3 دقائق 	<p>1</p>	<p>المراقبون الدائمون</p>

بند طارئ

يجوز لأي عضو في الاتحاد البرلماني الدولي أن يطلب إدراج بند طارئ في جدول أعمال الجمعية العامة. وينبغي أن يتعلق الأمر بحالة رئيسية تثير قلقاً دولياً في الآونة الأخيرة وتتطلب اتخاذ إجراء عاجل من جانب المجتمع الدولي.

ترجمة الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي



بعد اعتماد البند الطارئ، تعقد مناقشة في اليوم التالي في الجلسة العامة (انظر القسم الخاص بالقرارات والنتائج الأخرى للجمعية العامة لمزيد من المعلومات).

← المرجع. النظام الأساسي: المادة 14 الفقرة 2 والجمعية العامة القاعدة 11.

اجتماعات أخرى

بالإضافة إلى الاجتماعات القانونية المذكورة أعلاه، يمكن للوفود أيضاً تنظيم اجتماعات ثنائية (اتصل بمكتب تسجيل الاتحاد البرلماني الدولي لمزيد من التفاصيل).

تنظم الزيارات الميدانية المتعلقة بمواضيع الجمعية العامة بالتعاون مع الشركاء المحليين، عندما يجتمع الاتحاد البرلماني الدولي في الخارج. يمكن للمشاركين التسجيل من أجل الزيارة الميدانية (العدد محدود) من خلال خدمة الاتحاد البرلماني الدولي لتقديم الوثائق والتحكم بها.

فعاليات جانبية حيال مواضيع ذات أهمية خاصة للمجتمع البرلماني تتم أيضاً خلال الجمعية العامة.

3. اللجان الدائمة للجمعية العامة

لدى الجمعية أربع لجان دائمة. يتمثل جزء أساسي من عملها في إعداد القرارات التي تعتمد عليها الجمعية العامة وتصبح بيانات سياسية للاتحاد البرلماني الدولي.

مجالات العمل هي:

1. السلم والأمن الدوليين؛
2. التنمية المستدامة، التمويل والتجارة؛
3. الديمقراطية وحقوق الإنسان؛
4. شؤون الأمم المتحدة

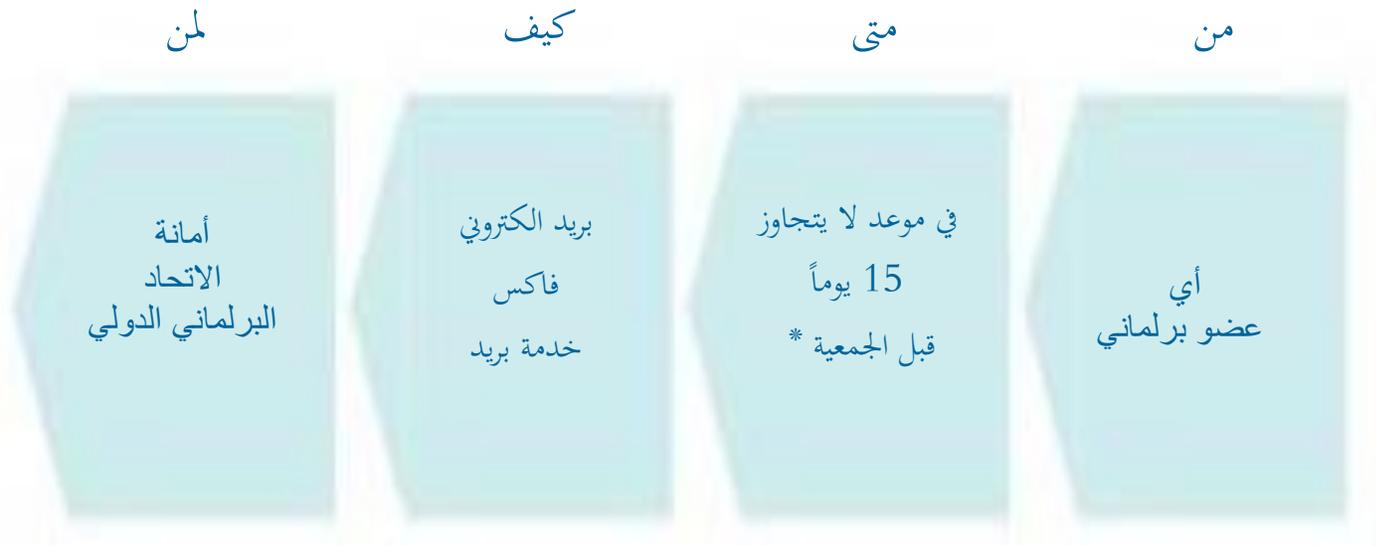
التشكيل



تعديلات على مشاريع القرارات التي أعدتها المقررين
علامات بارزة في إعداد قرار لجنة دائمة (دورة سنة واحدة خلال ثلاث جمعيات عامة)

بدء دورة: اختيار البند الموضوعي ليتم اعتماده من قبل اللجنة الدائمة في اثني عشر شهر + تسمية المقررين المشاركين	الشهر 0 (الجمعية العامة)
جلسات استماع للخبراء حول البند الموضوعي المحدد مناقشة تحضيرية بشأن القرار	الشهر 6 (الجمعية العامة)
الموعد النهائي لتقديم أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي اسهامات مكتوبة بخصوص القرار	الشهر 7
تقديم مشروع القرار ومذكرة توضيحية من المقررين المشاركين في أمانة الاتحاد البرلماني الدولي	الشهر 9
توزع أمانة الاتحاد البرلماني الدولي مشروع القرار والمذكرة التوضيحية لأعضاء الاتحاد البرلماني الدولي	الشهر 10
الموعد النهائي لإرسال أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي التعديلات على مشروع القرار	الشهر 11
وضع اللمسات الأخيرة من قبل اللجنة الدائمة على مشروع القرار اعتماد القرار من قبل الجمعية العامة	الشهر 12 (الجمعية العامة)

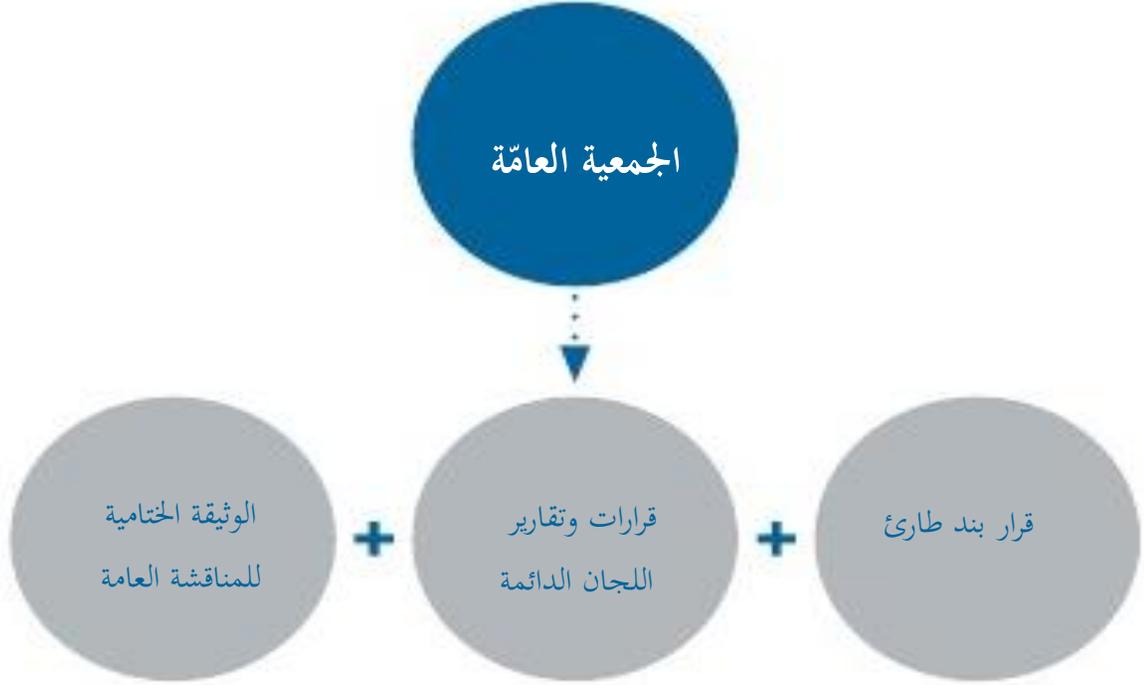
تعديلات على مشاريع القرارات التي أعدها المقررون



← المرجع. الجمعية العامة القاعدة 17

* يقدم منتدى النساء البرلمانيات تعديلات (على عشية الجلسة الأولى للجنة الدائمة) من منظور جنساني.

4. القرارات والمقررات والوثائق الختامية الأخرى



قرار بند طارئ

يجوز لأي عضو في الاتحاد البرلماني الدولي أن يطلب إدراج بند طارئ في جدول أعمال الجمعية العامة. يجب أن تكون جميع المقترحات مرفقة بمذكرة توضيحية موجزة ومشروع قرار يحدد بشكل واضح نطاق البند المطلوب إدراجه

تجري الجمعية تصويتاً بنداء الأسماء في اليوم الأول لاتخاذ قرار البند المقترح الذي سيُدْرَج في جدول الأعمال. يجب أن يحظى الطلب بأغلبية ثلثي الأصوات المدلى بها ليتم قبوله.

تم مناقشة البند الطارئ بشكل عام في صباح اليوم الثاني للجمعية العامة. تجتمع لجنة الصياغة (يتم تمثيل كل مجموعة جيوسياسية) لإعداد مشروع قرار، يتم تقديمه إلى الجمعية العامة لاعتماده في اليوم قبل الأخير. [← المرجع. الجمعية العامة القاعدة 11 الفقرة 1 والقاعدة 11 الفقرة 2](#)

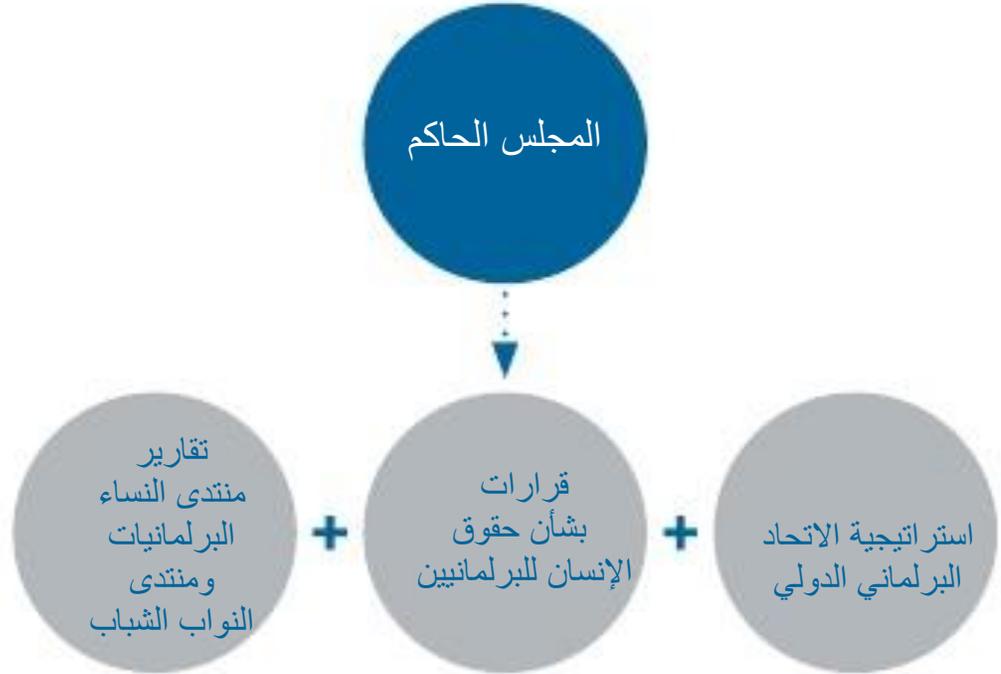
قرارات اللجنة الدائمة وتقاريرها

القرار هو بيان رسمي من قبل الجمعية العامة للاتحاد البرلماني الدولي حول قضية سياسية والنتائج من عملية التشاور، المناقشة والمداولات والتفاوض. تتضمن القرارات توصيات للعمل بشكل رئيسي من قبل البرلمان، ولكن يمكن أيضاً أن تكون موجهة إلى الحكومات والأمم المتحدة وهيئات أخرى. تصوت الجمعية العامة على النصوص المقترحة من قبل اللجان الدائمة دون عقد مناقشة حول المحتوى. في ختام أعمالها، تحاط الجمعية العامة علماً بتقارير اللجان الدائمة.

الوثيقة الختامية للمناقشة العامة

الوثيقة الختامية هي تصريح رسمي من قبل الجمعية العامة للاتحاد البرلماني الدولي على موضوعها العام. إنها نتيجة المداولات والمناقشات خلال الجمعية العامة. إنها خارطة الطريق للعمل من قبل المجتمع البرلماني العالمي. يلتزم جميع أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي بترجمتها إلى سياسات وتشريعات ملموسة على المستوى الوطني. [← المرجع. الجمعية العامة القاعدة 15](#)

أمثلة على التقارير والمقررات والنصوص الأخرى التي اعتمدها المجلس الحاكم



استراتيجية الاتحاد البرلماني الدولي

تم صياغة الاستراتيجية تحت إشراف البرلمانات أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي. وهي تحدد رؤية المنظمة ورسالتها وأهدافها. كما تحدد الإجراءات التي يقوم بها مجتمع الاتحاد البرلماني الدولي من أجل تحقيق جدول أعمالها والهدفين الرئيسيين لبناء برلمانات ديمقراطية قوية وحشدتها نحو خطة التنمية العالمية. في عام 2016، وافق المجلس الحاكم على الاستراتيجية الحالية للاتحاد البرلماني الدولي (2017-2021).

ترجمة الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي

لجنة قرارات حقوق الإنسان للبرلمانيين

إن لجنة الاتحاد البرلماني الدولي لحقوق الإنسان للبرلمانيين هي هيئة وحيدة تدافع عن حقوق الإنسان لأعضاء البرلمان كلما كانت حقوقهم في خطر. وهي تدرس الشكاوى المتعلقة بالبرلمانيين الذين قُتلوا أو هُوجموا أو تعرضوا للترهيب أو السجن بسبب آرائهم السياسية أثناء ممارسة ولايتهم. أثناء الجمعيات العامة، إن عضوية الاتحاد البرلماني الدولي ككل، ومن خلال المجلس الحاكم، هي التي تعتمد قرارات اللجنة وتبدي آراءها، مما يشدد على أهمية التضامن البرلماني في الحصول على الحماية والعدل. إن اللجنة وعضوية الاتحاد البرلماني الدولي لا يتنازلان ويستمران في التحدّث عن حالات ما إلى أن يتم التوصل إلى حلٍ مرضٍ.

تقارير المنتديات واللجان والهيئات الأخرى

أثناء جلسته الأخيرة، يحاط المجلس الحاكم علماً بتقارير منتدى النساء البرلمانيات، ومنتدى النواب الشباب، ولجانها والهيئات الأخرى.

القواعد الأساسية

اللجان الدائمة	المجلس الحاكم	الجمعية (نظام مرجح)	
صوت واحد (أصلي أو بديل)	3 أصوات (وفد من الجنسين) 2 صوت (جنس واحد)	10 أصوات * + أصوات إضافية (عدد السكان الوطنيين)	أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي

* خفضت إلى ثمانية في البرلمانات التي أرسلت وفوداً من نواب من نفس الجنس حصراً لثلاث دورات متتالية.

طرق التصويت

نصاب قانوني

اكتمل النصاب القانوني للمجلس الحاكم وكذلك للجمعية العامة خلال جلساتها العامة الأولى وأعلن في نهاية الجلسة. لذلك فإنّ جميع أعضاء المجلس الحاكم يجب أن يكونوا حاضرين في القاعة على مدى كامل الجلسة الأولى. بالنسبة للجمعية العامة، فإنّ البرلمان الذي يضمن 10 أصوات يحق له أن يكون أحد أعضائه في القاعة: يتطلب 10 إلى 19 صوتاً أن يحضر اثنان من أعضاء البرلمان (بغض النظر عن الجنس) في الحضور؛ ويتطلب العشرون صوتاً وأكثر أن يحضر 3 برلمانيين في الجلسة العامة.

الجمعية العامة

كمنظمة سياسية، لدى الاتحاد البرلماني الدولي إجراءات تصويت وحيدة.

يتم إجراء تصويت الجمعية من خلال نداء عام.

تستخدم الجمعية العامة نظام تصويت مرجح، على أساس عدد سكان البلد ما وتشكيلة وفدها (التوازن بين الجنسين). وتمثل إحدى خصوصيات الاتحاد البرلماني الدولي في تشجيع الوفود الوطنية على ضمّ البرلمانيين من مختلف الأحزاب السياسية. يعطي نظام التصويت المرجح الوفد إمكانية، إذا رغب في ذلك، لتقسيم أصواته من أجل التعبير

ترجمة الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي

عن وجهات نظر متنوعة من قبل أعضاءه.

← المرجع. النظام الأساسي: المادة 15 الفقرة 3

لكل وفد 10 أصوات على الأقل، مع أصوات إضافية اعتماداً على السكان الوطنيين. على سبيل المثال، يحق لبلد يبلغ عدد سكانه ما بين مليون و5 ملايين نسمة صوت واحد إضافي، كما أن البلدان التي يزيد عدد سكانها على 300 مليون نسمة تمتلك 13 صوتاً إضافياً.

← المرجع. النظام الأساسي: المادة 15 الفقرة 2

سوف تقتصر الوفود المكونة من نائب واحد فقط على 10 أصوات، حيث لا يجوز للمندوب أن يدلي بأكثر من 10 أصوات. يحق فقط للمندوبين الحاضرين، في وقت التصويت، أن يصوتوا.

إن أي وفد، على مدى ثلاث دورات متتالية، يتألف بشكل حصري من أعضاء برلمان من نفس الجنس سيكون لديه ثمانية أصوات كحد أدنى (بدلاً من 10 للوفود المختلطة) في الجمعية العامة. بالنسبة للوفود التي يحق لها الحصول على أصوات إضافية، سوف يعتمد الحساب الإجمالي على ثمانية أصوات بدلاً من عشرة.

← المرجع. النظام الأساسي: المادة 15 الفقرة 1 والمادة 15 الفقرة 2 (ج)

يتم اتخاذ قرارات الجمعية العامة بأغلبية الأصوات المدلى بها، باستثناء الأصوات المتعلقة ببند طارئ، والتي يجب أن تحصل على أغلبية ثلثي الأصوات المدلى بها. عندما تكون الأغلبية المحددة مطلوبة، يجب أن يكون عدد الأصوات الإيجابي مساوياً لثلث مجموع الأصوات المخصصة للوفود المشاركة في الجمعية العامة على الأقل.

← المرجع. الجمعية العامة: القاعدة 11 الفقرة 2 و28 و34.

بمجرد انتهاء التصويت، يعلن رئيس الجمعية العامة النتائج.

إجراءات التصويت

المجلس الحاكم

لجميع أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي، بغض النظر عن عددهم أو تطورهم الاقتصادي، العدد نفسه من ثلاثة أصوات في المجلس الحاكم، شريطة أن يشمل الوفد كلاً من الرجال والنساء وأن يكونوا حاضرين في القاعة وقت التصويت. وستقتصر الوفود ذات الجنس الواحد على عضوين، وبالتالي على صوتين.

← المرجع. المجلس الحاكم القاعدة 1

ترجمة الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي



عادة ما يصوت المجلس الحاكم برفع الأيدي أو التصويت بالوقوف، باستثناء انتخاب رئيس الاتحاد البرلماني الدولي، وانتخاب الأمين العام وانتخاب أعضاء اللجنة التنفيذية، عندها يتم التصويت عن طريق الاقتراع السري.

← المرجع. المجلس القاعدة 30

بشكل عام، يتم اتخاذ القرارات بأغلبية الأصوات المدلى بها. في بعض الظروف، مثل طلب إدراج بند تكميلي في جدول أعمال المجلس الحاكم عندها يتطلب تحقيق ثلثي أغلبية الأصوات المدلى بها. وبالنسبة إلى انتخاب رئيس الاتحاد البرلماني الدولي، فإن الأغلبية المطلقة للأصوات المدلى بها تكون مطلوبة.

← المرجع. المجلس الحاكم القواعد: 8 و 12 و 13 و 23 و 35 و 39 و 45.

بمجرد انتهاء التصويت، يعلن رئيس الاتحاد البرلماني الدولي النتيجة.

اللجان الدائمة

يمكن ممارسة حق التصويت من قبل الأعضاء الأساسيين للجان الدائمة (مثل واحد من كل برلمان عضو في الاتحاد البرلماني الدولي)، أو في حال غيابهم عن طريق البديل عنهم. يتم اتخاذ القرارات برفع الأيدي أو التصويت بنداء الأسماء. يعود الأمر إلى رئيس اللجنة لاتخاذ قرار بشأن طريقة التصويت الواجب اتباعها. إذا تم التصويت عن طريق الاقتراع السري، يجب التحقق من نتائجه من قبل اثنين من الشهود العيان من قبل اللجنة بناء على اقتراح الرئيس.

تجري مناقشة التعديلات على مشروع القرار والتصويت عليها برفع الأيدي. وتناقش التعديلات الفرعية في نفس وقت كما التعديلات التي تتعلق بها والتي يتم التصويت عليها قبل التعديلات المعنية.

لا يجوز مقاطعة التصويت بمجرد بدئه، باستثناء طلب توضيح للطريقة التي يجري بها التصويت. يجوز للرئيس تفويض الوفد الراغب في شرح تصويته باختصار، بعد الانتهاء من التصويت. يتم اتخاذ القرارات بأغلبية الأصوات المدلى بها.

← المرجع. اللجان الدائمة القواعد 2 الفقرة 2؛ 24؛ 25 و 34 إلى 40 .

6. حقوق المندوبين

حقوق في التحدّث، ونقل التعديلات، والتصويت

الحق في التصويت	الحق في نقل التعديلات	الحق في الكلام	
نعم ما لم يتم تعليق الحقوق	نعم	نعم	أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي
كلا	نعم	نعم	الشركاء
كلا	كلا	نعم	المراقبون الدائمون

← المرجع. النظام الأساسي: المادة 15. الجمعية القواعد 2 و 21 و 22

تعليق حق التصويت (الاشتراكات المتأخرة)

أي عضو في الاتحاد البرلماني الدولي يتأخر عن مساهمته المالية (سنتان كاملتان أو أكثر) يفقد حقوقه في التصويت. إذا كان عدم الدفع ناتجاً عن أسباب خارجة عن سيطرة العضو، يجوز للمجلس الحاكم، على سبيل الاستثناء، أن يمنح العضو الإذن بالتصويت.

← المرجع. النظام الأساسي: المادة 5 الفقرة 2

7. الاقتراحات ونقاط النظام والكلام المسيء وحق الرد

الاقتراحات

قد يتعلق الاقتراح بما يلي:

- تأجيل المناقشة بسبب الموت.
- تأجيل المناقشة؛
- إقفال قائمة المتحدثين؛
- إغلاق أو رفع الجلسة؛ أو
- أي مسألة أخرى لها تأثير على سلوك الاجتماعات.

الاقتراحات الإجرائية لها الأولوية على الأسئلة الجوهرية.

سيتم تعليق المناقشة بشأن المسائل الموضوعية عندما تؤخذ الاقتراحات الإجرائية بعين الاعتبار.

الإجراء

يعرض المقدم عرضاً موجزاً حيال الاقتراح من دون الدخول في مضمون المسألة قيد المناقشة.

خلال المناقشة بشأن الاقتراحات الإجرائية، لن يُسمع سوى عارض الاقتراح ومندوب واحد يحمل رأياً معاكساً، ولا يجوز لكل منهما أن يتكلم لأكثر من ثلاث دقائق، وبعد ذلك تتخذ الجمعية العامة قراراً.

← المرجع. الجمعية العامة القاعدة 26

نقاط النظام

لا يجوز مقاطعة المتحدث إلا من قبل المندوبين الآخرين على النقطة النظامية من أجل لفت انتباه الرئيس إلى التعدي على الجمعية العامة المادة 24 (عدم احترام موضوع المناقشة أو الكلام المسيء).

وفي مثل هذه الحالات ، يحكم الرئيس فوراً ومن دون مناقشة بشأن جميع نقاط النظام.

← المرجع. الجمعية العامة القاعدة 23 الفقرة 3 والفقرة 4

الكلام المسيء

وفقاً لقواعد الجمعية العامة والمبادئ التوجيهية لإدارة استخدام الكلام المسيء في اجتماعات الاتحاد البرلماني الدولي، ينبغي أن يتسم سلوك المندوبين بالاحترام المتبادل، وأن يستند إلى قيم ومبادئ الاتحاد البرلماني الدولي على النحو المنصوص عليه في أنظمتهم وقواعدهم، ويجب أن يحترم كرامة جميع الناس. وعلاوة على ذلك، لا ينبغي أن يمس بسلسلة سير العمل.

وخلال المناقشات التي تعقد في سياق اجتماعات الاتحاد البرلماني الدولي، ينبغي للمتحدثين أن يمتنعوا عن استخدام لهجة تشهيرية أو متعصبة أو جنسية أو عنصرية أو معادية للأجانب.

سوف يدعو رئيس الاجتماع أحد المتحدثين الذين يعطلون سير الإجراءات بشكل سلس. إذا تكرر استخدام لهجة مرفوضة، سيقوم الرئيس بالاتصال بالمتحدث ليطلب مرة ثانية، وسيتم تسجيل الحادث في المحضر.

وإذا أخفق أي متحدث في احترام هذه القواعد، فسوف يسحب الرئيس موافقته على للتحدث ويطلب استبعاد الكلمات المرفوضة من السجل (المكتوبة والرقمية).

← المرجع. الجمعية العامة، المادة 24 والفقرات 1 و2 و3 من المبادئ التوجيهية

حق الرد

يجوز للرئيس، في نهاية الجلسة، أن يعطي الكلمة لفترة قصيرة للوفد الذي يرغب في ممارسة حقه في الرد.

← المرجع. الجمعية العامة القاعدة 22 الفقرة 2

ينبغي على المندوبين الراغبين في ممارسة حقهم في الرد أن يبلغوا الرئاسة من خلال الأمانة العامة. يجوز لهم ممارسة حقهم في الرد لفترة وجيزة في نهاية الجلسة، وسوف يتحدثون من مقاعدتهم. يجب أن يتناول حق الرد نقطة أو نقاطاً محددة في خطاب ألقاه المتحدث ووجد فيه شيء مسيء أو غير دقيق. لا يوجد حق للرد على حق الرد.

8. المجموعات الجيوسياسية

المجموعات الجيوسياسية

المجموعة الإفريقية
 المجموعة العربية
 مجموعة آسيا والمحيط الهادئ
 مجموعة أوراسيا
 مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (GRULAC)
 مجموعة +12

الوظائف

تنسيق مواقف المجموعة حيال القضايا الرئيسية
 استعراض الشواغر، والتشاور مع الأعضاء واقترح المرشحين - ضمان
 عدالة التمثيل من جميع أنحاء العالم لهيئات الاتحاد البرلماني الدولي
 تسهيل المشاورات بشأن مقترحات من أجل المناقشات والقرارات
 المتعلقة ببند طارئ
 شكل ومراجعة تنفيذ السياسات الرئيسية

← المرجع. النظام الأساسي: المادة 27

9. تطبيق الجمعية العامة



إن تطبيق الجمعية العامة متاح في كل جمعية للاتحاد البرلماني الدولي.

يسهل التطبيق التشاور عبر الإنترنت لوثائق الاتحاد البرلماني الدولي الرسمية (ورقة الاتحاد البرلماني الدولي للسياسة الذكية). ويعزز مشاركة المندوبين في الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي ويتيح التواصل مع المندوبين الآخرين. يتوفر البرنامج اليومي على التطبيق وآخر التحديثات من خلال الإشعارات.

يتوفر التطبيق من مخزن التطبيق على أجهزة iOS و Play “Store” على الأندرويد. البحث عن "Crowdcompass attendeehub" وبمجرد تحميلها. افتح تطبيق "AttendeeHub" وأدخل رقم جلسة الجمعية العامة المقابل، على سبيل المثال الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي. وكبديل لذلك، يسرّ أمانة الاتحاد البرلماني الدولي أن ترسل إلى المندوبين دعوة عبر البريد الإلكتروني (sas@ipu.org).

يتوفر النص الثابت للتطبيق باللغات الإنجليزية والفرنسية والألمانية والبرتغالية والإسبانية. إن دليل المستخدم باللغتين الإنجليزية والفرنسية متاح على صفحة الجمعية العامة.

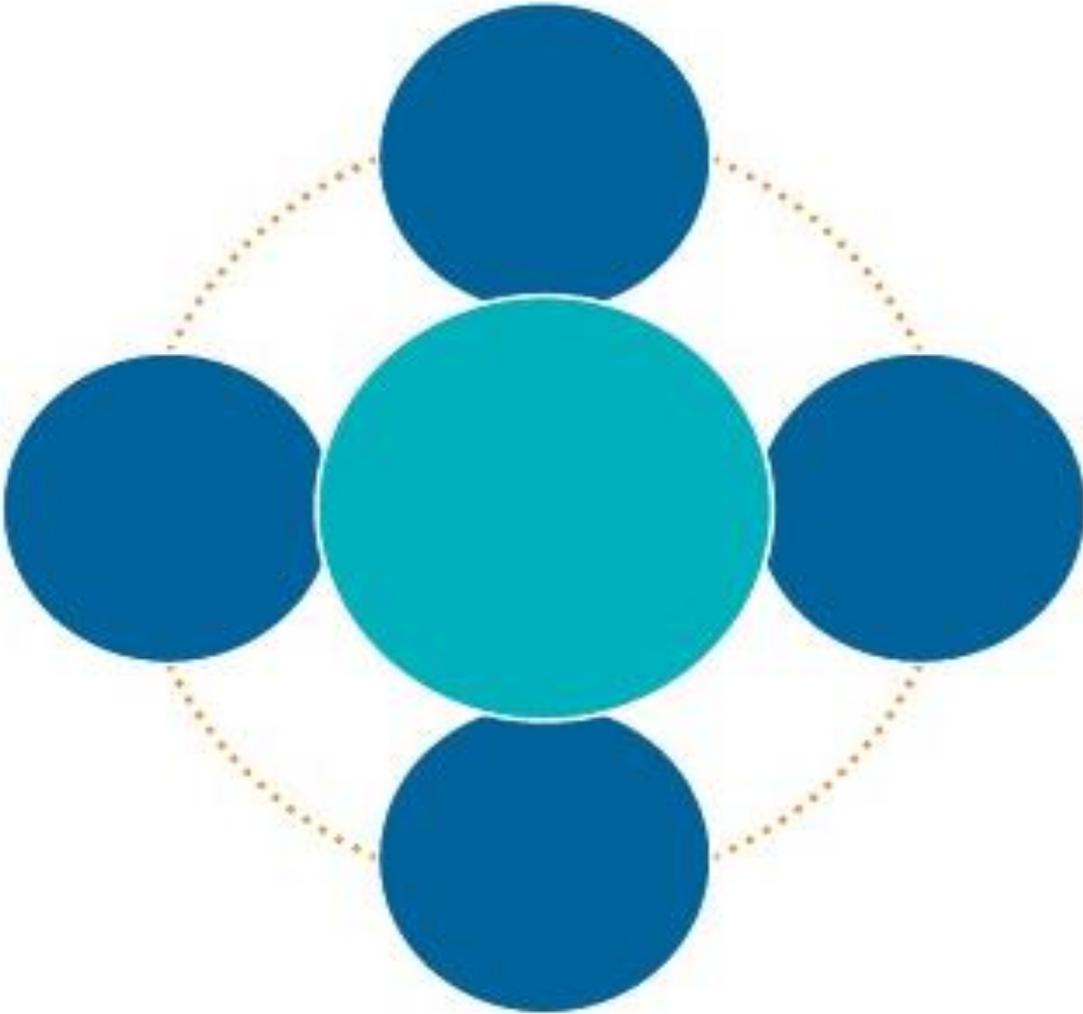
10. متابعة الجمعية العامة

لا تنتهي الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي مع الجلسة الختامية.

يلتزم أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي بوضع جميع الأحكام الإدارية والمالية والهيكلية المطلوبة لتنفيذ قرارات الاتحاد البرلماني الدولي.

← المرجع. النظام الأساسي: المادتان 6 و7

من المتوقع أن يتأكد أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي من:



ترجمة الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي



Inter-Parliamentary Union

For democracy. For everyone.

IPU Assemblies in your pocket



This booklet provides an overview of the IPU Assembly and focuses on ten key issues:

- 1. Participation 4**
 - Members
 - Associate Members
 - Permanent Observers
 - Size of delegations
- 2. Structure of an IPU Assembly 6**
 - Main IPU bodies
 - General debate
 - Emergency item
 - Other meetings (bilaterals, field visits, side events)
- 3. Assembly Standing Committees 11**
 - Composition
 - Cycle of a resolution
 - Amendments to draft resolutions prepared by the rapporteurs
- 4. Resolutions, decisions and other outcome documents 14**
 - Assembly**
 - Emergency item Resolution
 - Standing Committees' Resolutions and Reports
 - General Debate Outcome document
 - Governing Council**
 - Committee on the Human Rights of Parliamentarians' Decisions
 - IPU Strategy
 - Reports of Forums, committees and other bodies

5. Voting procedures	18
• The basic rules	
• Methods of voting	
6. Rights of delegates	22
• Rights to speak, to move amendments, to vote	
• Suspension of the right to vote	
7. Motions, points of order, abusive language and right of reply	24
8. Geopolitical groups and their functions	27
9. Assembly App	28
10. Assembly follow-up	29

Cross-references are made to the relevant provisions of the IPU's Statutes and Rules. In this document, whenever the words "IPU Member" are used, they should be construed as referring to IPU Member Parliaments.

1. Participation

IPU Members

Every parliament constituted in conformity with the laws of a sovereign State whose population it represents and on whose territory it functions may join the [IPU](#).

→ *Ref. Statutes: Article 3.1*

Associate Members

International parliamentary assemblies established under international law by States which are represented in the IPU may, upon their request and after consultation with the relevant Members of the IPU, be admitted by the Governing Council as [Associate Members](#).

→ *Ref. Statutes: Article 3.5*

Permanent Observers

Permanent observer status has been granted to some 70 organizations, enabling them to attend and actively participate in our twice-yearly Assemblies. Categories of [Permanent Observers](#):

- a) Organizations of the UN System;
- b) Regional intergovernmental organizations;
- c) Regional or geopolitical parliamentary assemblies/ associations;
- d) Worldwide non-governmental organizations;
- e) International political party federations; and
- f) Organizations with which the IPU has a mutually beneficial working relationship.

Size of delegations

	Number of delegates (voting and speaking rights)
IPU Members	8 (less than 100 million inhabitants) or 10 (more than 100 million) + 1 young MP <i>Unless entitlement modified – see below</i>
Associate Members	8 (no voting rights) <i>Unless entitlement modified – see below</i>
Permanent Observers	2 (no voting rights)

→ *Ref. Statutes: Article 5.2.* In the case of arrears (**2 years**), the number of delegates that may participate in the Assembly is limited, as follows:

IPU Members	2 parliamentary delegates
Associate Members	1 delegate

According to new amendments to the IPU Statutes and Rules, Members with **more than 3 years'** arrears of their contributions to the IPU budget become **non-participating members** of the Organization (suspension of rights, including participating in IPU Assemblies).

2. Structure of an IPU Assembly

The Assembly is the IPU's main political body. It meets twice a year with a programme which includes:

- General debate;
- Consideration of proposals and adoption of an emergency item; and
- Adoption of Standing Committees' resolutions and reports.

All the main IPU bodies also convene in the course of the Assembly week:

- The [Executive Committee](#) oversees the IPU's administration and makes recommendations to the Governing Council.
- The [Governing Council](#) is the IPU's administrative and policy-making body. It admits, readmits and suspends Members. It adopts the IPU Strategy, budget and work programme, sets the terms of reference of the Standing Committees and the Council's subsidiary bodies, and approves amendments to the Statutes and Rules.
- The four [Standing Committees](#), which focus on peace and security; sustainable development; democracy and human rights; and UN Affairs, discuss relevant issues and adopt resolutions.
- The [Forum of Women Parliamentarians](#) leads IPU's work to redress gender imbalance in political representation in national parliaments, within IPU bodies and Assemblies. It submits amendments incorporating a gender perspective into the Standing Committees' work.
- The [Forum of Young Parliamentarians](#) debates Assembly subject items from a youth perspective and makes recommendations to the governing bodies.

- The [Committee on the Human Rights of Parliamentarians](#) examines violations of the human rights of MPs and proposes avenues of redress.
- The [Committee on Middle East Questions](#) fosters regular dialogue between Israeli and Palestinian MPs.
- The [Group of Facilitators for Cyprus](#) meets, once a year at the Assembly, with representatives of political parties from both communities of the island, on the basis of political equality.
- The [Committee to Promote Respect for International Humanitarian Law](#) advocates for the protection of civilians and combatants in conflict around the world through the adoption and ratification of relevant laws and treaties.
- The IPU High-Level Advisory Group on Countering Terrorism and Violent Extremism guides and monitors the IPU plan of action for parliaments in this area and aims to bridge gaps in the implementation of relevant IPU and UN resolutions.
- The [Advisory Group on Health](#) spearheads the IPU's work on health.

Several side events, including Workshops and Panel discussions, are also held.

General debate

A general debate on an overall theme takes place in Plenary at each IPU Assembly.

Each parliamentary delegation may register a maximum of three speakers, if the third speaker is a young MP (under 45 years of age).

Registration and order of speakers

Delegates must register in order to take the floor, either by returning the pre-registration form available on the [Assembly documents' page](#) or at the speakers' registration desk (outside the plenary hall). Registration opens 24 hours before the start of the general debate and closes on the second day of the Assembly.

The order of speakers is determined by the public drawing of lots on the eve of the first Assembly sitting.

Presidents and Vice-Presidents of the Assembly

When the IPU meets outside of Geneva, it is traditionally the Speaker of the host parliament who is elected Assembly President. In Geneva, the IPU President fulfils the role. All IPU Members may designate one of their delegates as an Assembly Vice-President (Assembly Rule 7.3). A Vice-President will replace the President of the Assembly during a sitting or part of a sitting.

Speaking time in the General Debate

The Assembly Steering Committee (composed of Assembly President, IPU President, and Vice-President of the Executive Committee, as well as the Standing Committee Presidents) may adjust speaking time to ensure the smooth running of the debates. The following figures are provided as guidance.

	Number of speakers	Total time per delegation
IPU Members and Associate members	2 + 1 young MP	<ul style="list-style-type: none"> · High-level segment (Presiding officers): 7 minutes · One speaker (non-presiding officer): 6 minutes · Two speakers: up to 7 minutes · Young MP: 2 additional minutes
Permanent Observers	1	<ul style="list-style-type: none"> · 3 minutes

Emergency item

Any IPU Member may request the inclusion of an emergency item in the Assembly agenda. It should relate to a recent major situation of international concern on which urgent action by the international community is required.

After adoption of the emergency item, a debate is held the next day in plenary (see section on Resolutions and other Outcomes of the Assembly for more information).

→ *Ref. Statutes: Article 14.2 and Assembly Rule 11.*

Other meetings

In addition to the statutory meetings mentioned above, delegations can also organize **bilateral meetings** (contact IPU registration desk for more details).

Field visits related to Assembly themes are organized in cooperation with local partners, when the IPU meets abroad. Participants may register for the field visit (numbers limited) through the IPU submission and control of documents' service.

Side events on topics of particular interest to the parliamentary community also take place during the Assembly.

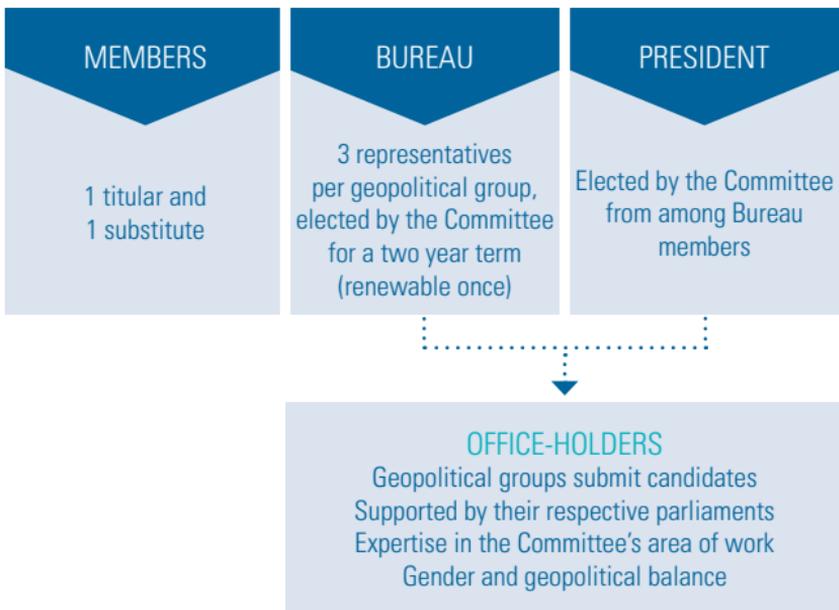
3. Assembly Standing Committees

The Assembly has four Standing Committees. A key part of their work is the preparation of resolutions which go on to be adopted by the Assembly and become the IPU's political statements.

The respective areas of work are:

1. Peace and International Security;
2. Sustainable Development, Finance and Trade;
3. Democracy and Human Rights; and
4. United Nations Affairs

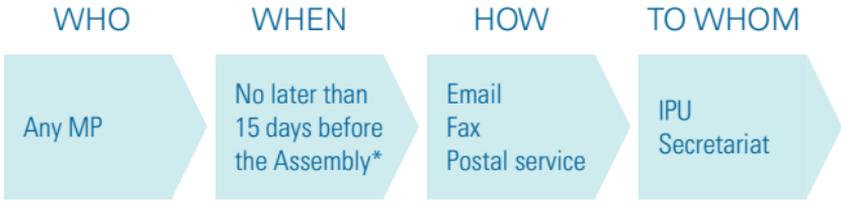
Composition



Milestones in the preparation of a Standing Committee resolution (one year cycle over three Assemblies)

MONTH 0 (Assembly)	CYCLE START: selection of the subject item to be adopted by the Standing Committee in twelve months + Nomination of the co-rapporteurs
MONTH 6 (Assembly)	Expert hearings on the selected subject item Preparatory debate on the resolution
MONTH 7	Deadline for IPU Members' submission of written contributions to the resolution
MONTH 9	Submission of draft resolution and explanatory memorandum by the co-rapporteurs to the IPU Secretariat
MONTH 10	The IPU Secretariat distributes draft resolution and explanatory memorandum to IPU Members
MONTH 11	Deadline for IPU Members to submit amendments to the draft resolution
MONTH 12 (Assembly)	Finalization by the Standing Committee of the draft resolution Adoption of Resolution by the Assembly

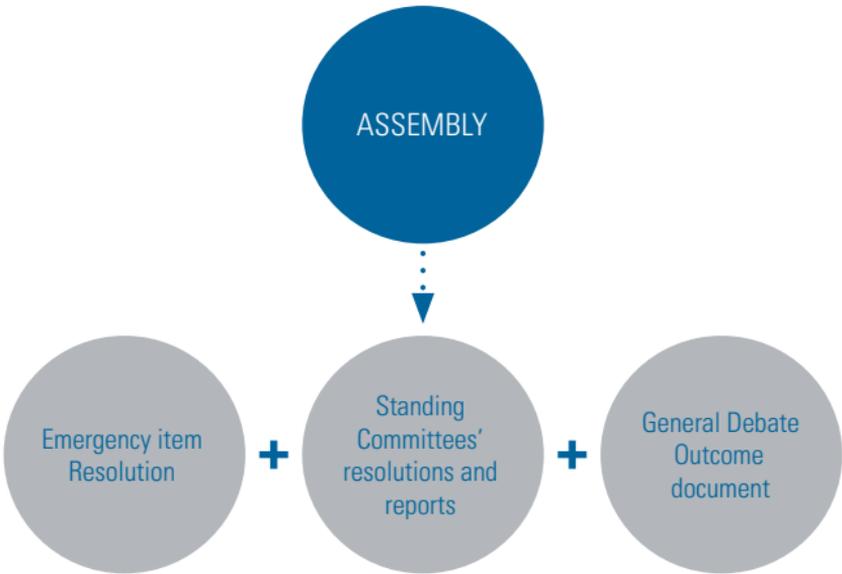
Amendments to draft resolutions prepared by the rapporteurs



→ *Ref. Assembly Rule 17*

* *The Forum of Women MPs submits amendments (on the eve of the first sitting of the Standing Committee) incorporating a gender perspective.*

4. Resolutions, decisions and other outcome documents



Emergency item Resolution

Any IPU Member may request the inclusion of an emergency item on the Assembly agenda. All proposals should be accompanied by a brief explanatory memorandum and a draft resolution, clearly defining the scope of the item requested for inclusion.

The Assembly holds a roll-call vote on the first day to decide which proposed item to include in the agenda. A request must receive a two-thirds majority of the votes cast to be accepted.

The emergency item is generally debated in the morning of the second day of the Assembly. A drafting committee meets (each geopolitical group is represented) to prepare a draft resolution, which is submitted to the Assembly for adoption on the penultimate day.

→ *Ref. Assembly Rules 11.1 and 11.2*

Standing Committee Resolutions and Reports

A Resolution is a formal statement by the IPU Assembly on a political issue and results from a process of consultation, debate, deliberation and negotiation. Resolutions contain recommendations for action mainly by parliaments, but can also be addressed to governments, the United Nations and other bodies. The Assembly votes on the texts proposed by the Standing Committees without holding a debate on the substance.

At the close of its work, the Assembly takes note of the Standing Committees' reports.

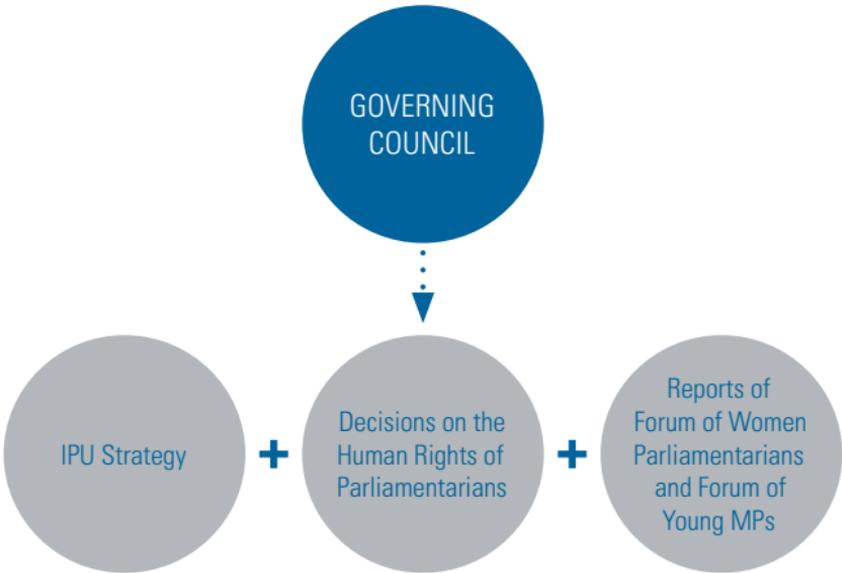
General Debate Outcome document

The Outcome document is an official declaration by the IPU Assembly on its overall theme. It is the result of the deliberations and debates during the Assembly. It is the road map for action by the global parliamentary community.

All IPU Members commit to translating it into concrete policies and legislation at national level.

→ *Ref. Assembly Rule 15*

Examples of reports, decisions and other texts adopted by the Governing Council



IPU Strategy

The Strategy is drafted under the guidance of IPU Member Parliaments. It sets the vision, mission and objectives of the Organization. It outlines the actions that the IPU community must undertake in order to accomplish its agenda and the two overarching goals of building strong, democratic parliaments and mobilizing them around the global development agenda. In 2016, the Governing Council approved the current IPU Strategy (2017-2021).

Committee on the Human Rights of Parliamentarians' Decisions

The IPU's Committee on the Human Rights of Parliamentarians is a unique body that defends the human rights of MPs whenever their rights are at risk. It examines complaints concerning MPs who have been killed, attacked, intimidated or jailed for their political views during the exercise of their mandate. During Assemblies, it is the IPU membership as a whole, through the Governing Council, which approves the Committee's decisions and echoes its views, hence underscoring the importance of parliamentary solidarity in obtaining protection and redress. The Committee and the IPU membership do not give up and continue to speak out on cases until a satisfactory solution is reached.

Reports of Forums, committees and other bodies

During its last sitting, the Governing Council takes note of the reports of the Forum of Women Parliamentarians, the Forum of Young MPs, its Committees and other bodies.

5. Voting procedures

The basic rules

	Assembly (weighted system)	Governing Council	Standing Committees
IPU Members	10 votes* + additional votes (size of national population)	3 votes (mixed gender delegation) 2 votes (single gender)	1 vote (titular or substitute)

* *Reduced to eight for Parliaments that, for three consecutive sessions, have sent delegations composed exclusively of MPs of the same sex.*

Methods of voting

Quorum

The Governing Council quorum and that of the Assembly are established during their first sittings and announced, respectively, at the end of the sitting. All Governing Council members should, therefore, be present in the room for the whole of the first sitting. For the Assembly, a parliament entitled to 10 votes should ensure that one MP is in the room: 10 to 20 votes require 2 MPs (regardless of sex) to be in attendance; and 21+ votes need 3 parliamentarians to be in the Plenary.

Assembly

As a political organization, the IPU has unique voting procedures.

Assembly votes are held by a public roll-call.

The Assembly uses a **weighted voting system**, based on a given country's population size and the composition of its delegation (gender balance). One of the IPU's particularities is that national delegations are encouraged to include parliamentarians from different political parties. The weighted voting system gives a delegation the possibility, should it so wish, to split its votes in order to express the diverse views of its delegates.

→ [Ref. Statutes: Article 15.3](#)

Each delegation has a minimum of 10 votes, with additional votes depending on the national population. For example, a country with a population between 1 and 5 million is entitled to one additional vote, and countries with more than 300 million inhabitants have an additional 13 votes.

→ [Ref. Statutes: Article 15.2](#)

Delegations comprised of only one MP will be limited to 10 votes, as no delegate may cast more than 10 votes. Only delegates **present in person**, at the time of the vote, shall have the right to vote.

Any delegation that, for three consecutive sessions, is composed exclusively of MPs of the same sex will have a minimum of eight votes (instead of 10 for mixed delegations) at the Assembly. For delegations entitled to additional votes, the overall calculation will be based on eight votes instead of ten.

→ [Ref. Statutes: Articles 15.1, 15.2\(c\)](#)

Assembly decisions are taken by a majority of the votes cast, with the exception of votes on the emergency item, which must receive a **two-thirds majority** of the votes cast. When a specified majority is required, the number of affirmative votes must be equal to at least one third of the total number of votes allocated to delegations participating in the Assembly.

→ *Ref. Assembly Rules: 11.2, 28, and 34.*

Once the vote has closed, the Assembly President announces the results.

Voting procedures

Governing Council

All IPU Members, irrespective of their size or economic development, have the same number of three votes in the Governing Council, provided that the delegation includes both men and women and that they are **present in the room** at the time of the vote. Single gender delegations will be limited to two members and hence, to two votes.

→ *Ref. Governing Council Rule 1*

The Governing Council normally votes by show of hands or by standing vote, with the exception of the election of the IPU President, the election of the Secretary General and the election of Executive Committee members, when voting is by secret ballot.

→ *Ref. Council Rule 30*

In general, **decisions are taken by a majority of the votes cast**. In some circumstances, such as the request for the inclusion of a supplementary item on the Governing Council

agenda, a two thirds majority of votes cast is required. For the election of the IPU President, the absolute majority of votes cast is required.

→ *Ref. Governing Council Rules: 8, 12, 13, 23, 35, 39 and 45.*

Once the vote has closed, the IPU President announces the result.

Standing Committees

The right to vote can be exercised by the titular members of the Standing Committees (one representative from each IPU Member), or in their absence by their substitutes. Decisions are taken by show of hands or by roll-call vote. It is for the Committee's President to decide on the method of voting to be followed. If a vote takes place by secret ballot, its results must be ascertained by two tellers appointed by the Committee on the President's proposal.

Amendments to a draft resolution are discussed and voted on by show of hands. Sub-amendments are discussed at the same time as the amendments to which they relate and are voted on before the amendments concerned.

Voting may not be interrupted once it has commenced, except to request clarification on the manner in which the voting is being conducted. Delegates wishing to explain their vote briefly may be authorized to do so by the President, after the voting has been completed. **Decisions are taken by a majority of the votes cast.**

→ *Ref. Standing Committees Rules 2.2; 24; 25 and 34 to 40.*

6. Rights of delegates

Rights to speak, to move amendments, to vote

	Right to speak	Right to move amendments	Right to vote
IPU Members	YES	YES	YES unless rights are suspended
Associate Members	YES	YES	NO
Permanent Observers	YES	NO	NO

→ Ref. Statutes: Article 15. Assembly Rules 2, 21, 22

Suspension of the right to vote (arrears of contributions)

Any IPU Member which is in arrears of its financial contributions (two full years or more) loses its voting rights. If non-payment is due to reasons beyond the Member's control, the Governing Council may, as a matter of exception, give the Member permission to vote.

→ *Ref. Statutes: Article 5.2*

7. Motions, points of order, abusive language and right of reply

Motions

A motion may relate to:

- Adjournment of the debate sine die;
- Adjournment of the debate;
- Closure of the list of speakers;
- Closure or adjournment of the meeting; or
- Any other matter having a bearing on the conduct of the meeting.

Procedural motions have priority over substantive questions. Debate on substantive questions will be suspended while procedural motions are being considered.

Procedure

The mover makes a brief presentation of the motion without entering into the substance of the question under debate.

During a debate on procedural motions, only the mover of the proposal and one delegate holding a contrary opinion will be heard, each of whom may speak for no more than three minutes, after which the Assembly takes a decision.

→ *Ref. Assembly Rule 26*

Points of order

A speaker may only be interrupted by other delegates on a point of order so as to draw the President's attention to infringement of Assembly Rule 24 (non-respect of the subject of the debate or abusive language).

In such instances, the President rules immediately and without debate on all points of order.

→ *Ref. Assembly Rules 23.3 and 4*

Abusive language

According to the Rules of the Assembly and the *Guidelines to manage the use of abusive language at IPU meetings*, the conduct of delegates should be characterized by mutual respect, be based on the values and principles of the IPU as laid down in its IPU Statutes and Rules, and should respect the dignity of all people. Furthermore, it should not compromise the smooth conduct of business.

During debates held in the context of IPU meetings, speakers should refrain from using defamatory, intolerant, sexist, racist or xenophobic language.

The Chair of the meeting will call to order any speaker who disrupts the smooth conduct of the proceedings. If use of objectionable language is repeated, the Chairperson will call the speaker to order a second time, and the incident will be recorded in the minutes.

Should any speaker fail to respect these norms, the Chair will withdraw his or her permission to speak and request that the objectionable words be struck from the record (written and digital).

→ *Ref. Assembly Rule 24 and paragraphs 1, 2 and 3 of the Guidelines*

Right of reply

The Chair may, at the end of the corresponding sitting, give the floor briefly to a delegation wishing to exercise its right of reply.

→ *Ref. Assembly Rule 22.2*

Delegates wishing to exercise their right of reply should inform the Presidency through the Secretariat. They may exercise briefly their right of reply at the end of the sitting and will speak from their seats. The right of reply should address a specific point or points in a speech which the speaker requesting it finds offensive or inaccurate. There is no right of reply to the right of reply.

8. Geopolitical groups

GEOPOLITICAL GROUPS

African group
Arab group
Asia-Pacific group
Eurasia group
Latin America and the Caribbean (GRULAC)
Twelve Plus group

FUNCTIONS

Coordinate group's positions on key issues

Review vacancies, consult Members and propose candidates – ensuring fair representation from around the world on all IPU bodies.

Facilitate consultations on proposals for debates and resolutions on emergency item.

Shape and review implementation of main policies.

→ *Ref. Statutes: Article 27*

9. Assembly App

The Assembly App is available at each IPU Assembly.

The App facilitates online consultation of official IPU documents (IPU paper smart policy). It enhances delegates' participation in IPU Assemblies and enables networking with other delegates. The daily programme is available on the App and the latest updates through push notifications.

The App is available from the App store on iOS devices and Play Store on Android. Search for "Crowdcompass attendeehub". Once downloaded, open the AttendeeHub app

and enter the corresponding Assembly session number, i.e. IPU 139 Assembly. Alternatively, the IPU Secretariat will be pleased to send delegates an invitation by email (sas@ipu.org).

The hard-coded text of the App is available in English, French, German, Portuguese and Spanish. A user manual in English and French is available on the Assembly webpage.



10. Assembly follow-up

IPU Assemblies do not end with the closing session.

IPU Members have the obligation to make all structural, administrative and financial provisions required to implement IPU decisions.

→ *Ref. Statutes: Articles 6 and 7*

IPU Members are expected to make sure that:

